

JVC HA-S36W / HA-Z37W



WIRELESS HEADPHONES / KABELOSER KOPFHÖRER / CASQUE SANS FIL / AURICULARES INALAMBRICOS / CUPIFFE SENZA FILI / DRAGADLOZE HOODTELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÄDLÖSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRŔOTAVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRŔOTÓVE SLŪCHADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEHÁLLGÁTOK / TRÄDLÖSE HOVEDTELEFONER / АЗЬПРАТА АКОУВЕТКА / JUHMETTA KŔVŔAKLAPI / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНІ СЛУШАВКІ / BELAİDES AUSİNİS / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILU / ČÁSTI WIRELESS / BREZIČNE SLUŠALKE / BEŽIČNE SLUŠALICE

© 2022 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China

BSA-4340-00

HA-S36W only / HA-S36W uniquement

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-S36W
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 678-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

RECICLE

< Declaration of conformities > For Europe

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment [HA-S36W / HA-Z37W] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Hiermit erklart JVCKENWOOD, dass das Funkgerat [HA-S36W / HA-Z37W] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der volle Text der EU-Konformitatskerung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfugung: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Par la presente, JVCKENWOOD dclare que l’ quipement radio [HA-S36W / HA-Z37W] est conforme  la directive 2014/53/UE.
L’ integralite de la dclaration de conformite UE est disponible  l’ adresse Internet suivante : (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio [HA-S36W / HA-Z37W] cumple la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaraci3n de conformidad con la UE est disponible en el siguiente direcci3n de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Su la presente, JVCKENWOOD dichiara che l’ apparecchio radio [HA-S36W / HA-Z37W]  conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformit UE  disponibile al seguente indirizzo internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE D MARRAGE
GUIA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
ГЕБРУИКСНАЛЕДИНГ
GUIA DE INICIALIZA O
START GUIDE
STARTUP GUIDE

RYCHLÝ PRŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS  TMTAT 
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIRJUUHEND
ΠΚΑΟΡΡΑΣ
БЪРЗО РЪКОВОДСТВО
TRUMPAS VADOVAS

 TRI VADLJNJA
GWIDA MALAJR
GHID RAPID
HITRO VODNIK
BRZI VODI 

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

For Canada
CAN ICES-3 (B)
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

For Canada
CAN ICES-3 (B)
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada
This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

Pour le Canada

L’  metteur/r cepteur exempt de licence contenu dans le pr sent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et D veloppement  conomique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autoris e aux deux conditions suivantes :
1. L’appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L’appareil doit accepter tout brouillage radio lectrique subi, m me si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Pour les  tats-Unis et le Canada

Cet  quipement est conforme aux limites d’ exposition aux rayonnements  nonc s pour un environnement non contr l  et respecte les r gles les radio lectriques (RF) de la FCC, lignes directrices d’ exposition et d’ exposition aux fr quences radio lectriques (RF) CNR-102 de l’ ISED puisque cet appareil a une niveau tres bas d’energie RF.

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur [HA-S36W / HA-Z37W] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Desle modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de r dio [HA-S36W / HA-Z37W] est em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declara o de conformidade da UE est disponivel no seguinte endere o de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Hrmed f rskrar JVCKENWOOD att radiostr ningen [HA-S36W / HA-Z37W] r i enlighet med direktiv 2014/53 / EU.
Den fullstndiga texten av EU-f rskran om  verensstmmelse finns p f ljande Internetadress: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje,  e sprz t radiowy [HA-S36W / HA-Z37W] jest zgodny z dyrektyw 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodno ci EU jest dostepny pod adresem: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Spolobnost JVCKENWOOD timto prohla uje,  e r di3v3 zařizenı [HA-S36W / HA-Z37W] spln je podmıny smrnoce 2014/53/EU.
Pln j text EU prohla enı o shod3 je dostupn j na nsledujıcı internetov3 adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Spolobnost JVCKENWOOD timto prohla uje,  e r di3v3 zařizenı [HA-S36W / HA-Z37W] spln je podmıny smrnoce 2014/53/EU.
Pln j text EU prohla enı o shod3 je dostupn j na nsledujıcı internetov3 adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

For Europe and United Kingdom



For Customer Use:

Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

For Canada
CAN ICES-3 (B)
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

For Canada
CAN ICES-3 (B)
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada
This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules as this equipment has very low levels of RF energy.

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur [HA-S36W / HA-Z37W] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Desle modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de r dio [HA-S36W / HA-Z37W] est em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declara o de conformidade da UE est disponivel no seguinte endere o de internet: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Hrmed f rskrar JVCKENWOOD att radiostr ningen [HA-S36W / HA-Z37W] r i enlighet med direktiv 2014/53 / EU.
Den fullstndiga texten av EU-f rskran om  verensstmmelse finns p f ljande Internetadress: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje,  e sprz t radiowy [HA-S36W / HA-Z37W] jest zgodny z dyrektyw 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodno ci EU jest dostepny pod adresem: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Spolobnost JVCKENWOOD timto prohla uje,  e r di3v3 zařizenı [HA-S36W / HA-Z37W] spln je podmıny smrnoce 2014/53/EU.
Pln j text EU prohla enı o shod3 je dostupn j na nsledujıcı internetov3 adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

Spolobnost JVCKENWOOD timto prohla uje,  e r di3v3 zařizenı [HA-S36W / HA-Z37W] spln je podmıny smrnoce 2014/53/EU.
Pln j text EU prohla enı o shod3 je dostupn j na nsledujıcı internetov3 adrese: (https://www.jvc.net/eu/ukdoc/).

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

For Europe

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.

European representative of JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

Dieses Gerat stimmt mit den gültigen europaischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.

Die europaische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes europ ennes RED et RoHS en vigueur.

Repr sentant europ en de la soci t  JVCKENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,

Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,

Questo apparecchio   conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation  :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padr es Europeus validos referentes  compatibilidade magn tica e seguran a el ctrica.

O representante europeu da JVCKENWOOD Corporation  :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Basta kund,

Denna apparat  verensstmmmer med gällande EU-direktiv och standarder betraffande radiostrning och begränsning av anvandningen av farliga ämnen (RoHS).

Europarepresentant fr JVCKENWOOD Corporation r:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,

Niniejsze urzadzenie spełnia wymogi obowizujcych europejskich dyrektyw i standardw w zakresie urzadze radiowych i dyrektywy RoHS.

Europejskim przedstawicielem JVCKENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vazn3y zakznıku,

Tento prıstroj je v sladu s platn3mi evropsk3mi smernicami a normami ohledn3 omezen3 pouz3van3 n3kter3ch nebezpen3ch látek v elektrick3ch a elektronick3ch zařizen3ch a radiov3ch prıstrojk3ch.
Evropsk3 zastupce spolenost3 JVCKENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, N3MECKO

Vazn3y zakznık,

Tento prıstroj je v súladu s platn3mi evropsk3mi smernicami a normami, ktor3 sa t3kaj3 rdi3 a RoHS.
Zastupca spolenost3 JVCKENWOOD Corporation pre Európu je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Keoedes Vasrio,

Ez a term3k megfelel az európai Rdi3s 3s RoHS irnyelveinek 3s szabvnyainak.
A JVCKENWOOD Corporation európai k3pvselje:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, N3METSORSZG

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

RECICLE

WARNING

Warnings for battery
Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
• Dispose in fire, discard, crush or cut
• Leave in extremely high temperature environment
• Leave in extremely low pressure environment

Warnhinweise zur Batterie
Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
• Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
• Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
• Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Avertissements pour la batterie
Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
• Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
• Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
• Laisser dans un environnement à très basse pression

Advertencias sobre la batería
No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
• Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
• Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
• Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Avvertenze per la batteria
Non utilizzare la batteria nel seguente modo. Può causare esplosioni o perdita di liquidi e gas infiammabili.
• Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
• Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
• Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Waarschuwingen voor de batterij
Gebruik de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
• Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
• Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
• Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Avisos para a bateria
Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras.
• Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
• Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
• Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Varningar för batteri
Var god hantera ej batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
• Kasser i eld, släng, krossa eller klipp
• Lämna i extremt hög temperaturmiljö
• Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora
Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
• Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
• Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
• Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Varovány týkajúci sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by dôjsť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.
• Nezhadzujte do ohňa, neklíďte, nedrviť alebo rozdrviť batériu
• Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
• Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Varovania týkajúce sa batérie
S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.
• Nezhadzujte do ohňa, neklíďte, nedrviť alebo rozdrviť batériu
• Nechádzajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou
• Nechádzajte v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Figyelmeztetések az akkumulátora
Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
• Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
• Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
• Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Advarsler for batteri
Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion eller lækage af brændbare væsker og gasser.
• Må ikke kasseres i åben ild, bortskaffes, knuses eller skræms
• Må ikke efterlades på steder med meget høje temperaturer
• Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία
Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
• Την αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κλάψτε
• Την αφήσετε σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
• Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Aku hoiatused
Palun ärge käideldge akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohtlike vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.
• Põletades, visates ära, purustades või lõigates
• Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
• Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Akkua koskevat varoitukset
Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla räjähdys tai syytyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
• Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
• Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
• Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

Предупреждения за батерията
Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
• Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
• Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
• Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

Perspèjimai dėl akumuliatoriaus
Nesielkite su akumuliatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skysčių ir dujų sprogią ar nušėvią.
• Mesti į ugnį, naikinti, traiškyti arba pjautyti
• Palkiti itin aukštose temperatūrose aplinkoje
• Palkiti itin žemo slėgio aplinkoje

Bridinjumi par akumulatoru
Lūdzam neaprieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidās.
Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi.
• Iznīcināt, iemetot ugunī, izmēt, sasmalcināt vai sagriežot
• Atstāt ļoti vidē ar augstu temperatūru
• Atstāt vidē ar ļoti zemu spiedienu

Twissijet rigward il-batterija
Jekk joghgbok t'handlija il-batterija bil-modi li ġejjn. Tista' twassał għal splużjoni jew t'noxxja ta' likwidu u gassijiet li jiddu.
• Tarniha fin-nar, twarrabha, t'farrkha jew tqattagħha
• Thallha f'ambjent b' temperatura estremament għolja
• Thallha f'ambjent b' pressjoni estremament baxxa

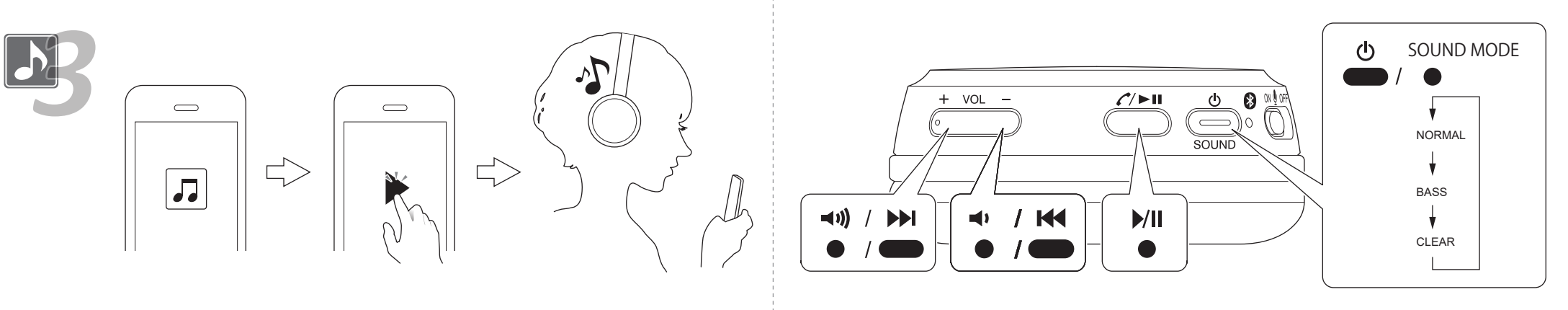
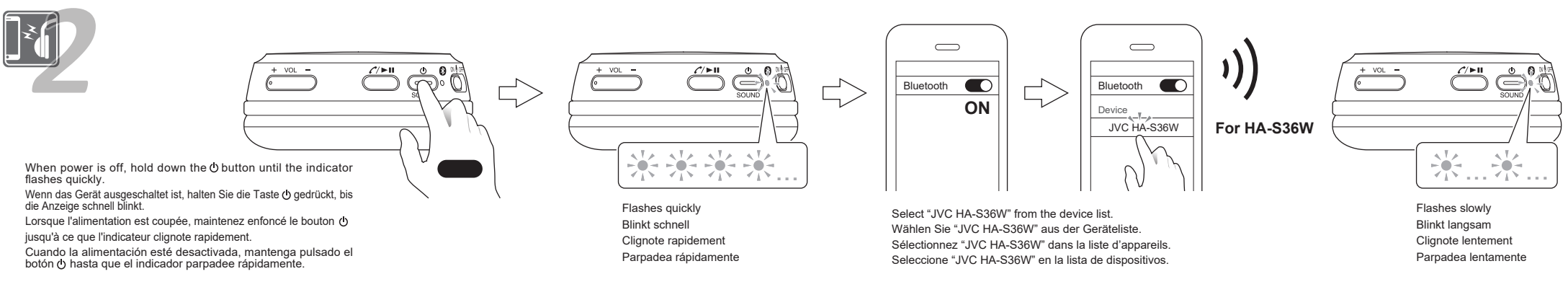
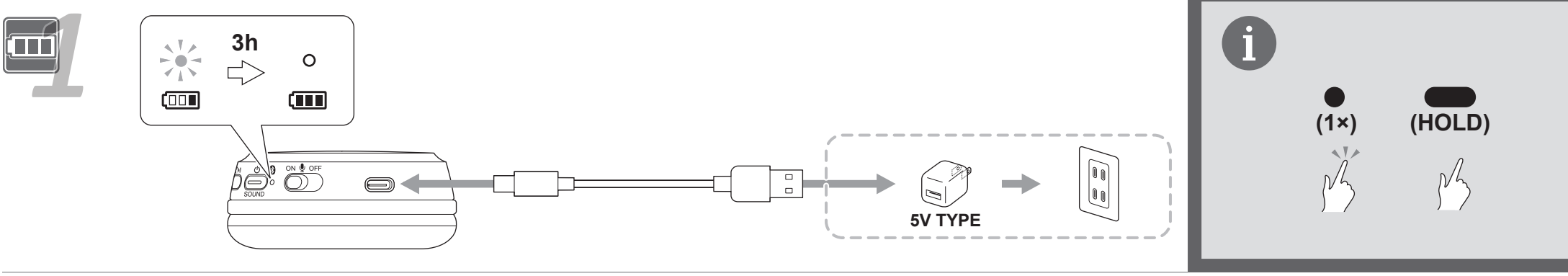
Avvertimente privind bateria
Nu manejați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
• Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
• Lăsați în medii de temperatură extrem de ridicată
• Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Opozorila za baterijo
Prosimo, da z baterijo ne ravname na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.
• Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali rezite
• Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
• Ne pustite v okolju z zelo nizkim tlakom

Upozorenja za bateriju
Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljivih tekućina i plinova.
• Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
• Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
• Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

English	Français	Español
<p>Hearing Comfort and Well-Being Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.</p> <p>Traffic Safety Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.</p>	<p>Confort d'écoute et bien-être N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée. Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.</p> <p>Sécurité relative à la circulation N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions. Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses. Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.</p>	<p>Confort y salud de su audición No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados. Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.</p> <p>Seguridad en el tráfico No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares. En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos. No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.</p>

English	Français	Español
<p>BLUETOOTH SPECIFICATION For Europe and United Kingdom Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz Output power: +0.1 dBm (MAX), Power Class 1</p> <p>Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz Moc wyjściowa: +0.1 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 1</p> <p>Частотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz Изнходна мощност: +0.1 dBm (МАКС.), Клас на захравване 1</p>	<p>Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz Puissance de sortie: +0.1 dBm (MAX), Classe d'alimentation 1</p> <p>Frekvencijski opseg: 2.402 GHz - 2.480 GHz Výstupní výkon: +0.1 dBm (MAX.), Výkon. třída 1</p> <p>Medda tal-frekwenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz Qawwa: +0.1 dBm (MAKS.), Klassi tal-Qawwa 1</p>	<p>Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz Utgangseffekt: +0.1 dBm (MAX.), Strømklasse 1</p> <p>Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz Ισχύς εξόδου: +0.1 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 1</p> <p>Sagedusvahemik: 2.402-2.480 GHz Väljundvõimsus: +0.1 dBm (MAX), võimsusklass 1</p> <p>Taajuusalue: 2.402-2.480 GHz Lähtevõte: +0.1 dBm (MAKS.), tehoklass 1</p>



<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Pour des opérations détaillées, tel qu'un appel téléphonique, le dépannage et des informations sur la garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.
Para operaciones detalladas como la llamada telefónica, la solución de problemas y la información sobre la Garantía Europea, consulte el manual del usuario.
Per informazioni dettagliate sulle operazioni, per esempio sulle chiamate telefoniche, la risoluzione dei problemi e le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.
Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen, informatie over het oplossen van problemen en de Europese garantie verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.
Para conhecer operações detalhadas, como chamada telefônica, efetuar a resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.
För detaljerad användning så som telefonsamtal, felsökning och information om den europeiska garantin, se användarhandboken.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi, np. połączeń telefonicznych, rozwiązywania problemów oraz gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.

Podrobnější popis ukonů, jako je telefonování, a dále odstraňování potíží a informace o evropské záruce naleznete u uživatelské příručky.
Podrobnejšiu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor, riešenie problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.
Az olyan részletes műveleteket illetően, mint a telefonhívás, a hibaelhárítás és az európai garanciáról szóló tájékoztatás, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.
For detaljerede funktioner, såsom telefonopkald, fejlfinding og oplysninger om den Europæiske Garanti, se brugervejledningen.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
Üksikasjaliste toimingute osas, nagu helistamine, tõrkeotsing ja teave Euroopa garantii kohta, vt kasutusjuhendit.
Tarkeimmat käyttötiedot esimerkiksi puheluista ja vianmäärityksestä sekä tietoa europaalaisesta takuusta on saatavilla käyttöoppaasta.
За подробни операции като телефонни обаждания, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.
İssamūs nurodymai, pavyzdžiai, kaip skambinti, šalinoti trikdūs ir rasti informaciją apie europieji garantiją, pateikiama naudotojo žinyne.
Detailzētu darbību aprakstu par, piemēram, tālrunu zvanu, traucējummeklēšanu, kā arī informāciju par Eiropas garantijas nosaucumiem skatiet lietotāja rokasgrāmatā.
Għal thaddim iddetalljat bhal telefonata, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk joghgbok irreferi għall-manwal tal-utent.
Pentru operații detaliate cum ar fi un apel telefonic, depanare și informații privind Garanția Europeană, vă rugăm să consultați manualul de utilizare.
Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, odpravljanje težav, in informacije o evropski garanciji, glejte navodila za uporabo.
Za detalje kao što su telefonski poziv, rješavanje problema i informacije o Evropskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC/KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVC/KENWOOD Corporation geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC/KENWOOD Corporation est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC/KENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVC/KENWOOD Corporation. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC/KENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.
Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVC/KENWOOD Corporation sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.
Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez JVC/KENWOOD Corporation jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

